



D – Unsere Diamantfeilen eignen sich speziell zur Bearbeitung von gehärtetem Stahl, Hartmetall, Keramik, Porzellan, Glas, Gummi oder Kunststoff im Werkzeug- und Vorrichtungsbau und für Feilarbeiten an Werkzeugen zum Schneiden, Stanzen, Prägen und Formen. Geringer Druck reicht aus, um einen guten Abrieb zu erzielen. Hoher Druck dagegen kann verschleißfördernd wirken. Wir empfehlen: zugesetzte Diamantfeilen einfach mit einem Radiergummi oder in Petroleum mit einer Metallbürste zu reinigen.

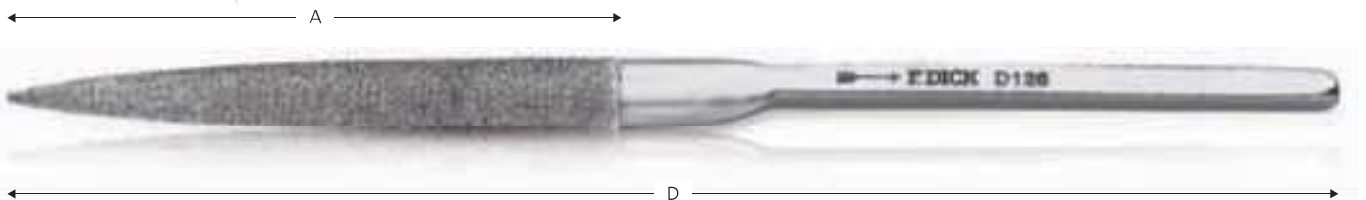
GB – Our diamond files are used on hardened steel, carbide, ceramics, porcelain, glass, rubber and plastics in tool and die work as well as for file works on punching, cutting and embossing tools. Little pressure is needed to achieve material removal, while too much pressure can have a wasteful effect. We recommend diamond files to be cleaned with an eraser or in petroleum with a metal brush.

F – Nos limes diamantées se prêtent tout spécialement à l'usinage de l'acier trempé, de métal dur, de céramique, de porcelaine, de verre, de caoutchouc ou de matière plastique, dans la construction de l'outillage ou de pièces mécaniques, ainsi que pour le limage des outils destinés à la coupe, au poinçonnage, à l'estampage et au formage. Une pression légère suffit pour obtenir une bonne abrasion. Une pression forte peut en revanche entraîner une grande usure. Notre conseil: les limes diamant usées peuvent être nettoyées avec une gomme à crayon ou une brosse à métaux et du pétrole.

I – Le nostre lime diamantate sono indicate per la lavorazione di acciaio temperato, metallo duro, ceramica, porcellana, vetro, gomma o plastica nella costruzione di attrezzi e dispositivi e per lavori di affilatura su attrezzi per tagliare, stampare, plasmare e formare. Una lieve pressione è sufficiente per ottenere una buona abrasione. Una pressione maggiore può, invece, causare una maggiore usura. Noi suggeriamo: pulire le lime diamantate con una gomma oppure con una spazzola bagnandole nel petrolio.

ES – Nuestras limas diamantadas son idóneas para la elaboración de acero templado, de metales duros, cerámica, porcelana, vidrio, goma o materiales sintéticos para la construcción de herramientas y dispositivos y para limar las herramientas de corte, de estampado, de punzonado y de moldeado. Un mínimo de presión es suficiente para conseguir un buen desgaste. Mucha presión puede aumentar el desgaste. Recomendamos: limpiar las limas para diamantes dañadas simplemente con una goma de borrar o con un cepillo de metal empapado en petróleo.

A = Diamantbelegte Länge/Diamond coated length/Longueur diamantée/Lunghezza della diamantatura
 Longitud dotada de diamantes



D = Gesamtlänge/Total length/Longueur totale/Lunghezza totale/ Longitud total

/ Standardmäßig in drei Korngrößen lieferbar (FEPA-Norm).
 Benötigen Sie spezielle Korngrößen oder weitere Typen,
 sprechen Sie uns bitte an.

/ Available in three standard grains (FEPA standard).
 Please contact us if you need special grains or types.

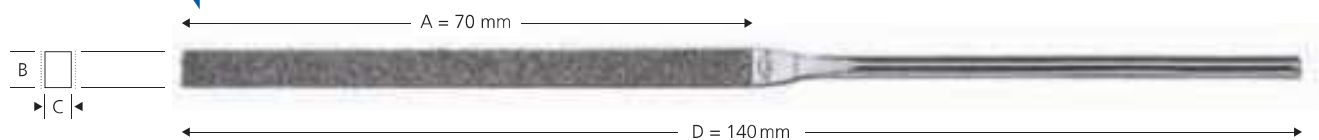
/ Disponibles en 3 grains standard (Norme FEPA).
 Pour vos besoins de grains spécifiques, n'hésitez
 pas à nous consulter.

/ Fornitura standard in tre diverse grane (Normativa FEPA).
 Contattateci per grane particolari o per altre forme.
 / Disponible en tres tamaños de grano estándar (norma
 FEPA). Contacte con nosotros si necesita tamaños espe-
 ciales u otros tipos de grano.

D91 Fein, zum Feinfeilen
 Fine, for fine works
 Fin pour le limage fin
 Fine, per un'affilatura fine
 Fino, para limado fino

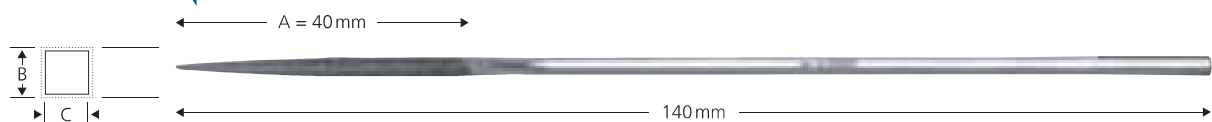
D126 Mittel, zum universellen Gebrauch
 Medium, for universal use
 Moyen, pour usage universel
 Media, per un uso universale
 Medio, para uso universal

D181 Grob, zum Vorfeilen
 Coarse, for roughing use
 Grossier, pour dégrossir
 Grossa, per preaffilare
 Grueso, para limado previo



D	FORM / SHAPE / TYPE / TIPO / PERFIL	B x C	KÖRNUNG / GRAIN / GRAIN / GRANA / GRANULACIÓN		
			D 91	D 126	D 181
D 2112	FLACHSTUMPF HAND PLATE À MAIN PIATTA PLANA PARALELA	5,5 x 1,5 mm	D2112140D91	D2112140D126	D2112140D181
D 2162	RUND ROUND RONDE TONDA REDONDA	3 mm	D2162140D91	D2162140D126	D2162140D181
D 2102	BARETT BARRETTE BARRETTE A SCHIENA BARRETE	5,5 x 2 mm	D2102140D91	D2102140D126	D2102140D181
D 2122	FLACHSPITZ WARDING PLATE POINTUE PIATTA A PUNTA PLANA DE PUNTA	5 x 1,5 mm	D2122140D91	D2122140D126	D2122140D181
D 2132	DREIKANT THREESQUARE TRIANGULAIRE TRIANGOLARE TRIANGULAR	3,5 mm	D2132140D91	D2132140D126	D2132140D181
D 2142	VIERKANT SQUARE CARRÉE QUADRA CUADRADA	3 mm	D2142140D91	D2142140D126	D2142140D181
D2113	FLACHSTUMPF RUNDE KANTEN HAND ROUND EDGES PILIER À BORDS RONDS PIATTA CON BORDI TONDI GANCHO	5,5 x 1,5 mm	D2113140D91	D2113140D126	D2113140D181
D 2152	HALBRUND HALFROUND MIRONDE MEZZA TONDA MEDIA CAÑA	5 x 2 mm	D2152140D91	D2152140D126	D2152140D181
D 2172	MESSER KNIFE COUTEAU A COLTELLO CUCHILLO	5 x 1,5 mm	D2172140D91	D2172140D126	D2172140D181
D 2182	SCHWERT SLITTING LOSANGE A DOPPIO COLTELLO PARA RANURAR	5,5 x 2,5 mm	D2182140D91	D2182140D126	D2182140D181
D 2192	VOGELZUNGE CROSSING FEUILLE DE SAUGE A FOGLIA DI SALVIA ALMENDRA	5 x 2,5 mm	D2192140D91	D2192140D126	D2192140D181





**DIAMANT-ECHAPPEMENTFEILEN DIAMOND ESCAPEMENT FILES . LIMES AUX ÉCHAPPEMENTS DIAMANTÉES
LIME DI SCAPPAMENTO DIAMANTATE . LIMAS DE ESCAPE DIAMANTADAS**



	FORM / SHAPE / TYPE / TIPO / PERFIL	B x C	KÖRNUNG / GRAIN / GRAIN / GRANA / GRANULACIÓN		
			D 91	D 126	D 181
DE 12 	FLACHSTUMPF HAND PLATE À MAIN PIATTA PLANA PARALELA	4x 1mm	DE12-D91	DE12-D126	DE12-D181
DE 32 	DREIKANT THREESQUARE TRIANGULAIRE TRIANGOLARE TRIANGULAR	3x 3mm	DE32-D91	DE32-D126	DE32-D181
DE 42 	VIERKANT SQUARE CARRÉE QUADRA CUADRADA	2x 2mm	DE42-D91	DE42-D126	DE42-D181
DE 52 	HALBRUND HALFROUND MIRONDE MEZZA TONDA MEDIA CAÑA	3,5x 1,5mm	DE52-D91	DE52-D126	DE52-D181
DE 62 	RUND ROUND RONDE TONDA REDONDA	1 mm	D62-D91	D62-D126	D62-D181
DE 92 	VOGELZUNGE CROSSING FEUILLE DE SAUGE A FOGLIA DI SALVIA ALMENDRA	3,5x 1,5mm	DE92-D91	DE92-D126	DE92-D181

**DIAMANT-ANGELFEILEN DIAMOND FILES WITH TANG . LIMES DIAMANTÉES AVEC QUEUE . LIME DIAMANTATE CON CODOLO
LIMAS DIAMANTADAS CON ESPIGA**



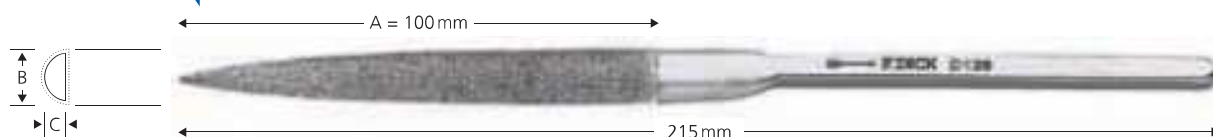
	FORM / SHAPE TYPE / TIPO / PERFIL	A	D	B x C	KÖRNUNG / GRAIN / GRAIN / GRANA / GRANULACIÓN		
					D 91	D 126	D 181
D 1112 	FLACHSTUMPF HAND PLATE À MAIN PIATTA PLANA PARALELA	110 mm 160 mm	150 mm 200 mm	13 x 4 mm 20 x 4 mm	D1112150D91 D1112200D91	D1112150D126 D1112200D126	D1112150D181 D1112200D181
D 1136 	DREIKANT THREESQUARE TRIANGULAIRE TRIANGOLARE TRIANGULAR	110 mm 160 mm	150 mm 200 mm	9,5 mm 14 mm	D1136150D91 D1136200D91	D1136150D126 D1136200D126	D1136150D181 D1136200D181
D 1156 	HALBRUND HALFROUND MIRONDE MEZZA TONDA MEDIA CAÑA	110 mm 160 mm	150 mm 200 mm	16 x 5,5 mm 21 x 6 mm	D1156150D91 D1156200D91	D1156150D126 D1156200D126	D1156150D181 D1156200D181
D 1166 	RUND ROUND RONDE TONDA REDONDA	110 mm 160 mm	150 mm 200 mm	6 mm 8 mm	D1166150D91 D1166200D91	D1166150D126 D1166200D126	D1166150D181 D1166200D181



**DIAMANT-RIFFELFEILEN DIAMOND RIFFLER FILES . RIFLOIRS DIAMANTÉS . LIME REFLOIRS DIAMANTATE
LIMAS NERVADAS DIAMANTADAS**



	FORM / SHAPE / TYPE / TIPO / PERFIL	B x C	KÖRNUNG / GRAIN / GRAIN / GRANA / GRANULACIÓN		
			D 91	D 126	D 181
DR 18 	FLACHSTUMPF, GEBOGEN HAND, BENT PLATE À MAIN, COURBÉ PIATTA, CURVA PLANA PARALELA, EN ÁNGULO	3 x 1,5 mm	DR18D91	DR18D126	DR18D181
DR 22 	DREIKANT, GEBOGEN THREESQUARE, BENT TRIANGULAIRE, COURBÉ TRIANGOLARE, CURVA TRIANGULAR, EN ÁNGULO	2 x 2 mm	DR22D91	DR22D126	DR22D181
DR 20 	VIERKANT, GEBOGEN SQUARE, BENT CARRÉ, COURBÉ QUADRA, CURVA CUADRADA, EN ÁNGULO	2 x 2 mm	DR20D91	DR20D126	DR20D181
DR 15 	VOGELZUNGE, GERADE CROSSING, STRAIGHT FEUILLE DE SAUGE, DROIT A FOGLIA DI SALVIA, DRITTA ALMENDRA, DERECHA	3,5 x 2 mm	DR15D91	DR15D126	DR15D181
DR 16 	VOGELZUNGE, GEBOGEN CROSSING, BENT FEUILLE DE SAUGE, COURBÉ A FOGLIA DI SALVIA, CURVA ALMENDRA, EN ÁNGULO	3,5 x 2 mm	DR16D91	DR16D126	DR16D181

**DIAMANTFEILEN MIT GRIFFANGEL DIAMOND FILES WITH GRIP TANG . LIMES DIAMANTÉES AVEC MANCHE
LIME DIAMANTATE CON MANICO . LIMAS DIAMANTADAS CON MANGO**



	FORM / SHAPE / TYPE / TIPO / PERFIL	B x C	KÖRNUNG / GRAIN / GRAIN / GRANA / GRANULACIÓN		
			D 91	D 126	D 181
DH 2312 	FLACHSTUMPF HAND PLATE À MAIN PIATTA PLANA PARALELA	10 x 3 mm	DH2312D91	DH2312D126	DH2312D181
DH 2332 	DREIKANT THREESQUARE TRIANGULAIRE TRIANGOLARE TRIANGULAR	10 mm	DH2332D91	DH2332D126	DH2332D181
DH 2342 	VIERKANT SQUARE CARRÉE QUADRA CUADRADA	5 mm	DH2342D91	DH2342D126	DH2342D181
DH 2352 	HALBRUND HALFROUND MIRONDE MEZZA TONDA MEDIA CAÑA	11 x 3,5 mm	DH2352D91	DH2352D126	DH2352D181
DH 2362 	RUND ROUND RONDE TONDA REDONDA	7 mm	DH2362D91	DH2362D126	DH2362D181